



# दिल्ली राज्यपत्र

## Delhi Gazette

असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 237]

दिल्ली, शनिवार, जून 24, 2017/आषाढ़ 3, 1939

[ रा.ग.रा.क्षे.दि. सं. 123

No. 237]

DELHI, SATURDAY, JUNE 24, 2017/ASADHA 3, 1939

[N.C.T.D. No. 123]

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

कार्यालय आयुक्त खाद्य, आपूर्ति एवं उपभोक्ता मामले  
आदेश

दिल्ली, 23 जून, 2017

**संफाठ 3 (4) / 2002 / एफ एंड एस/पी व सी/खंड-I / 381-400**—अनिवार्य वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 2 के खंड (घ) के साथ पठित धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा उपभोक्ता कार्यकलाप, खाद्य एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय, भारत सरकार, उपभोक्ता कार्यकलाप विभाग के दिनांक 20 सितम्बर, 2016 के आदेश संख्या 929(ई) तथा उत्तरवर्ती संशोधन आदेशों के अनुपालन में, दिनांक 12 जनवरी, 2009 के पत्र संख्या 11/8/2007—ईसीआर एंड ई के अनुसार केन्द्र सरकार की पूर्व सहमति से दिल्ली के उपराज्यपाल एतद्वारा निम्नलिखित आदेश करते हैं, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त शीर्षक एवं प्रारंभ.—(1) इन आदेशों को दिल्ली खाद्य प्रदार्थों में अनुज्ञापन संबंधी अपेक्षाएं, स्टॉक सीमा और संचलन निर्धन हटाना आदेश, 2017 कहा जायेगा।

(2) यह दिल्ली राजपत्र में अपने प्रकाशन की तिथि से प्रवृत्त होंगा।

2. परिभाषाएं.—इस आदेश में, जब तक संदर्भ से अन्यथा अपेक्षित न हो,—

(क) “अधिनियम” से आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) अभिप्रेत है;

(ख) “व्यापारी” से ऐसा व्यक्ति अभिप्रेत है जो खंड (3) में विनिर्दिष्ट वस्तु के क्रय, संचलन, विक्रय, प्रदाय, वितरण या भंडारण के कारोबार में लगा हुआ है चाहे वह थोक विक्रेता या फृटकर विक्रेता या उत्पादक या विनिर्माता या निर्यातक या आयातकर्ता हो और चाहे वह किसी अन्य कारोबार में सहयोजित हो या नहीं तथा जिसके अन्तर्गत उसके प्रतिनिधि या अभिकर्ता भी हैं, किन्तु जिसके अन्तर्गत चीनी का कोई उत्पादक या विनिर्माता या आयातक अथवा निर्यातक शामिल नहीं हैं; और

(ग) “उत्पादक” से अभिप्रेत है किन्हीं खाद्य तेलों को निकालना, पीरना, निर्माण, परिष्करण करना चाहे वह उसके द्वारा या किसी भी रूप में उसकी और से किया गया हो;—

(i) पूर्णतः यांत्रिक मिलों, या

(ii) कोल्हू चाहे वह अर्ध यांत्रिक या गैर यांत्रिक हो।

(घ) “आयुक्त” से अभिप्रेत है आयुक्त, खाद्य एवं संभरण, दिल्ली और इसमें विशेष/अपर/संयुक्त आयुक्त/उपायुक्त/सहायक आयुक्त, खाद्य एवं संभरण, दिल्ली और इस आदेश के अधीन आयुक्त के समस्त या किन्हीं कर्तव्यों के निर्वहन के लिये आयुक्त, खाद्य एवं संभरण, दिल्ली द्वारा प्राधिकृत खाद्य एवं संभरण अधिकारी के रैंक का अन्य अधिकारी शामिल है।

3. कतिपय खाद्य पदार्थों से अनुज्ञापन संबंधी अपेक्षाएँ, स्टॉक सीमा और संचलन निर्बंधन हटाना:-

(1) कोई भी व्यापारी गेहूँ, गेहूं उत्पादों (अर्थात् मैदा, रवा, सूजी, आटा, परिणामी आटा और भूसी) धान, चावल, मोटे अनाज, चीनी, गुड़, खाद्य तिलहन, खाद्य तेल, दालें, हाइड्रोजेनेटिड वेजिटेबल तेल अथवा वनस्पति, प्याज और आलू की किसी भी मात्रा का क्रय, स्टॉक, विक्रय, परिवहन, वितरण, निपटान, अर्जन, उपयोग या उपभोग मुक्त रूप से कर सकेगा और उसे इस खंड में यथाउपबंधित के सिवाय अधिनियम के अधीन जारी किसी आदेश के अधीन कोई परमिट या अनुज्ञाप्ति की अपेक्षा नहीं होगी।

(2) उप-खंड (1) के उपबंध इन वस्तुओं के क्रय, संचलन, विक्रय, प्रदाय, वितरण या भंडारण के संबंध में, निम्नलिखित के लिए लागू नहीं होंगे,-

(i) चीनी के संबंध में 28 अक्टूबर, 2017 की अवधि तक;

(ii) निम्नलिखित के मामलों में अधिनियम के अधीन स्टॉक सीमाओं की गणना के प्रयोजन के लिए खाद्य तेलों और खाद्य तिलहनों के संबंध में दिनांक 30 सितम्बर, 2017 की अवधि के लिये, के सिवाय, अर्थात् :-

(क) विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा जारी आयातकर्ता— निर्यातकर्ता कोड संख्यांक रखने वाले कोई निर्यातकर्ता, जो थोम विक्रेता या फुटकर विक्रेता या व्यापारी है, यदि यह प्रदर्शित कर देता है कि निर्यात के लिए बनाए गए स्टॉक की सीमा तक खाद्य तेलों और खाद्य तिलहनों के संबंध में उसका संपूर्ण स्टॉक या उसका भाग निर्यात के लिए है;

(ख) बहुलय विक्रय केन्द्र वाले फुटकर व्यापारी अथवा बड़े डिपार्टमेंटल खूदरा व्यापारी;

(ग) खाद्य उत्पादों के विनिर्माण के लिए अनुज्ञाप्तिधारक खाद्य प्रसंस्करणकर्ताओं द्वारा कच्ची सामग्री के रूप में उपयोग में लाया जाने वाला आवश्यक स्टॉक;

(घ) कोई आयातकर्ता, जो थोक विक्रेता या फुटकर विक्रेता या व्यापारी है, यदि यह प्रदर्शित कर देता है कि खाद्य तेलों और खाद्य तिलहनों के उसके स्टॉक का भाग आयात से प्राप्त किया गया है;

परन्तु कि सरकार आयाताकों को खाद्य तेलों और खाद्य तिलहनों के स्टॉकों की प्राप्ति और उनके द्वारा रखे गये स्टॉक की घोषणा करने का निदेश दे सकती है।

(3) उप-खंड (2) की कोई बात चीनी, खाद्य तेलों और खाद्य तिलहनों को राज्य से बाहर के स्थानों पर परिवहन, वितरण करने अथवा निपटान करने पर कोई प्रभाव नहीं डालेगी।

4. खाद्य सामग्री रखने पर प्रतिबंध:- कोई भी व्यापारी स्वयं या उसकी तरफ से कोई भी व्यक्ति किसी भी समय इस आदेश में विनिर्दिष्ट सीमा से अधिक खाद्य सामग्री नहीं रखेगा:-

श्रेणी	खाद्य तेल	खाद्य तिलहन (मूँगफली सहित)	चीनी
थोक विक्रेता	600 विवंटल	1500 विवंटल	1000 विवंटल वैक्यूम पैन शूगर 500 विवंटल खांडसारी 30 दिन के लिये
फुटकर विक्रेता	20 विवंटल	100 विवंटल	25 विवंटल

5. रिटर्न भरना :- प्रत्येक व्यापारी, उत्पादक, फुटकर विक्रेता आयुक्त (खाद्य एवं संभरण) दिल्ली को प्रत्येक पखवाड़े की रिटर्न भेजेगा।

6. प्रवश करने, तलाशी, जब्ती आदि का अधिकार :- (1) आयुक्त या कोई मजिस्ट्रेट या कोई पुलिस अधिकारी जिसका पद उप-निरीक्षक से कम न हो या खाद्य एवं संभरण विभाग का कोई अधिकारी जिसका पद निरीक्षक से कम न हो या आयुक्त द्वारा प्राधिकृत कोई अन्य अधिकारी सहायता प्राप्त करके, यदि वह उचित समझता है:-

- (क) स्वामी, काबिज या किसी स्थान, परिसर, वाहन या ऐसे वेसल जिस पर इस आदेश के प्रावधानों के किसी उल्लंघन का विश्वास करने के कारण पाये गए हों उल्लंघन संबंधी लेन देन के दिखाने के लिए खाता या अन्य दस्तावेज प्रस्तुत करने के लिए कहेगा;
- (ख) किसी ऐसे परिसर, वाहन या वेसल जिसमें उसे विश्वास करने का कारण है, में प्रवेश, निरीक्षण या दरवाजा तोड़ कर तथा तलाशी ले सकता है;
- (ग) किसी ऐसे दस्तावेज से उद्धरण या प्रति ले सकता है या इसे जब्त कर सकता है जिसमें उल्लंघन संबंधी लेन-देन हुआ हो।
- (2) दंड प्रक्रिया संहिता, 1973 (1974 का 2) की धारा 100 तथा 101 के अंतर्गत तलाशी तथा जब्ती के प्रावधान इस आदेश द्वारा की गई तलाशी तथा जब्ती पर भी लागू होंगे।

**राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल के आदेश से और उनके नाम पर,  
अरुण कुमार मिश्रा, विषेष सचिव (पी एंड सी)  
खाद्य, संभरण एवं उपभोक्ता कार्यकलाप विभाग**

## **DEPARTMENT OF FOOD, SUPPLIES & CONSUMER AFFAIRS O R D E R**

Delhi, the 23rd June, 2017

**No.F.3(4)/2002/F&S/P&C/Vol.I/381-400.**—In exercise of the powers conferred by section 3 read with clause (d) of section 2 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955) and in compliance of Government of India, Ministry of Consumer Affairs, Food and Public Distribution, Department of Consumer Affairs Order No. 929(E) dated the 29<sup>th</sup> September, 2016 and subsequent amendment Orders, with the prior concurrence of the Central Government *vide* letter No.11/8/2007-ECR&E dated 12<sup>th</sup> January, 2009, the Lt. Governor, Delhi hereby makes the following order, namely:-

1. **Short title, extent and commencement.**—(1) This order may be called the Delhi Removal of Licensing Requirements, Stock Limits and Movement Restrictions Foodstuffs Order, 2017.
- (2) It shall come into force on the date of its publication in the Delhi Gazette.
2. **Definitions — In this Order, unless the context otherwise requires, -**
  - (a) “Act” means the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955);
  - (b) “Dealer” means any person engaged in the business of purchase, movement, sale, supply, distribution or storage for any of the commodities specified in clause (3), whether as a wholesaler or retailer or producer or manufacturer or importer or exporter and whether or not in conjunction with any business, and includes his representative or agent but does not include a producer or manufacturer or importer or exporter of sugar;
  - (c) “Producer” means expelling, extracting, manufacturing, refining on any edible oils, whether on his own account or on behalf of another by means of,-
    - (i) completely mechanised mills; or
    - (ii) kohlus whether semi-mechanised or non-mechanised.
  - (d) “Commissioner” means the Commissioner, Food and Supplies Delhi and includes the Special/Addl./Joint Commissioner/Deputy Commissioner/Asstt. Commissioner, Food and Supplies Delhi and any other officer not below the rank of Food and Supplies Officer authorized by the Commissioner, Food and Supplies Delhi to perform all or any of the functions of the Commissioner under this Order.
3. **Removal of licensing requirements, stock limits and movement restrictions on certain foodstuffs:-** (1) Any dealer may freely buy, stock, sell, transport, distribute, dispose, acquire, use or consume, any quantity of wheat, wheat products (namely maida, rava, suji, atta, resultant atta and bran) paddy, rice, coarsegrains, sugar, gur, edible oilseeds, edible oils, pulses, hydrogenated vegetable oils or vanaspati, onions and potato and shall not require a permit or license therefor, under any order issued under the Act, save as otherwise provided under this clause.
- (2) The provisions of sub-clause (1) shall, in respect of the purchase, movement, sale, supply, distribution or storage for sale of these commodities, not apply to, –
  - (i) sugar, for a period up to 28<sup>th</sup> October, 2017;

(ii) edible oils and edible oilseeds, for a period up to 30<sup>th</sup> September, 2017 except for the purposes of calculation of stock limits under the Act, in the following cases, namely:-

(a ) an exporter, being a wholesaler or retailer or dealer, having Importer-Exporter Code Number issued by the Directorate General of Foreign Trade, if such exporter is able to demonstrate that the whole or part of his stock in respect of edible oils and oilseeds are meant for exports, to the extent of the stock meant for export;

(b) a retailer having multiple outlets or large departmental retailers;

(c) stock essential to be used as raw materials by licensed food processors for manufacture of food products;

(d) an importer, being a wholesaler or retailer or dealer, if such importer is able to demonstrate that part of his stock in respect of edible oils and edible oilseeds and stocks are sourced from imports:

Provided that Government may direct the importers to declare the receipts of stocks of edible oils and edible oilseeds and stocks retained by them.

(3) Nothing contained in sub-clause (2) shall affect the transport, distribution or disposal of sugar, edible oils and edible oilseeds to places outside State.

**4. Restriction on possession of foodstuff:-** No dealer shall possess in excess of the stock specified in this order whether by himself or by any person on his behalf store or have in his possession at any time following foodstuff specified below:-

Category	Edible Oils	Edible Oil seeds(incl. groundnut in shell)	Sugar
Wholesaler	600 qtls.	1500 qtls.	1000 qtls. vacuum pan sugar 500 qtls. khandsari for 30 days
Retailer	20 qtls.	100 qtls.	25 qtls.

**5.Returns:-** Every dealer, producer, retailer shall furnish a fortnightly return to Commissioner (F&S) Delhi.

**6.Power of entry, search, seizure etc., –** (1) The Commissioner or any Magistrate or any Police Officer not below the rank of Sub-Inspector or any Officer of the Food & Supply Department, Delhi not below the rank of Inspector or any other officer authorised by the Commissioner may with such assistance, if any as he thinks fit,---

(a) require the owner, occupier or any other person in charge of any place, premises, vehicle or vessel in which he has reason to believe that any contravention of the provisions of this Order to produce books of accounts or other documents show transactions relating to such contravention;

(b) enter, inspect or break open and search any place premises, vehicle or vessel in which he has reason to believe that any contravention of the provisions of this Order;

(c) seize any document or take or cause to be taken extracts from or copies of any documents showing transaction relating to such contravention.

(2)The provisions of sections 100 and 101 of the Code of Criminal Procedure Act 1973, (2 of

1974) relating to search and seizure shall so far as may be apply to searches and seizures made under this order.

By Order and in the Name of  
Lt. Governor of the National  
Capital Territory of Delhi,  
ARUN KUMAR MISHRA, Spl. Secy.(P&C),  
Food, Supplies & Consumer Affairs Deptt.